

instagram.com/bgbw_info facebook.com/bgbwinfo

يمكنك العثور على هذه المطوية وغير ها من المطويات بلغات مختلفة وبلغة سهلة على موقعنا على الإنترنت:

http://www.bgbw.landbw.de/pb/,Lde/ Startseite/Service/Taeter-Opfer-Ausgleich+_+Victim-offender+mediation

الصور: صور الوكالة. طُرحت مع النموذج

نوفمبر 2023





شارك في الوساطة بين الجاني والضحية.



BEWÄHRUNGS- UND GERICHTSHILFE

مكتب المساعدة خلال فترة وقف تنفيذ الحكم والمساعدة القضائية في و لاية بادن فور تمبرج 70193 • Rosenbergstraße 122 ماتف: 0711 627 69-403 • فاكس: 0711 627 69-400 www.bgbw.landbw.de • info@bgbw.bwl.de



احتمالات الوساطة الناجحة بين الجاني والضحية بالنسبة للجاني:

- هناك فرصة للتعامل مع الواقعة وأسبابها وعواقبها وتحمل مسؤوليتها.
 - يمكن للجاني أن يُصلح أفعاله ويعتذر عنها.
- يتم إبلاغ مكتب المدعي العام أو المحكمة بنتيجة الوساطة بين الجاني والضحية، ويتم إشراك المحكمة في القرار التالي - إذا لزم الأمر، يمكن تخفيف العقوبة أو التنازل عنها.

يمكن العثور على الأمس القانونية للوساطة بين الجاني و الضحية في المادة 46أ من القانون الجناني (StGB) وفي الأقسام 155أ و155ء و 153أ من قانون الإجراءات الجنانية (StPO).

من نحن

يُعد مكتب المساعدة خلال فترة وقف تنفيذ الحكم والمساعدة القضائية في ولاية بادن فورتمبرج (BGBW) بمثابة مؤسسة ترعاها الدولة بموجب القانون العام. وينفذ مكتب BGBW مهام المساعدة خلال فترة وقف تنفيذ الحكم، والمساعدة القضائية، والوساطة بين الجاني والضحية. ويتواجد مقر المكتب في شتوتجارت. كما تتاح تسعة مرافق في جميع أنحاء البلاد، بالإضافة إلى مكاتب خارجية واستشارية أخرى. وهذا يضمن حصول العملاء على الرعاية بالقرب من محل سكنهم.



تتيح الوساطة بين الضحية والجاني الفرصة لحل النزاع خارج المحكمة كجزء من الإجراءات الجنائية.

إن الهدف من الوساطة بين الضحية والجاني هو التوصل إلى حل عادل ومستدام للنزاع مع جميع الأطراف المعنية.

واعتمادًا على نوع الجريمة ومداها، يمكن أن يتراوح ذلك من الاعتذار إلى دفع التعويضات. وإذا تم التوصل إلى اتفاق، يمكن تسجيل الاتفاقيات المبرمة كتابيًا. الجدير بالذكر أن الوساطة بين الجاني والضحية، والتي تنطبق عمومًا على كل أنواع الجرائم، لا تتحقق إلا إذا شارك جميع المشاركين في النزاع طوعًا. ويجوز لمكتب المدعي العام أو المحكمة أن يأمر بالوساطة بين الجاني والضحية في أي مرحلة من مراحل الإجراءات الجنائية.

ماذا يحدث أثناء الوساطة بين الضحية والجاني؟

كقاعدة عامة، يقوم الوسيط بإجراء مناقشات فردية مع جميع المعنيين للتحضير للوساطة. ويمكن لكل من الضحية والمتهم إحضار شخص يثقون به خلال المناقشة التمهيدية.

تهدف مناقشة التسوية إلى الاتفاق على شكل مناسب من التعويض، عاطفيًا وماديًا. ويتولى الوسيط دور طرف ثالث محايد.

احتمالات الوساطة الناجحة بين الجاني والضحية بالنسبة للضحية:

- هناك فرصة للحديث عن تأثيرات الجريمة.
- يتحمل الجانى مسؤولية جريمته ويتعامل مع عواقبها.
 - يمكن الاتفاق على التعويض (كتابيًا).



يمكن أيضًا العثور على مزيد من المعلومات وتفاصيل التواصل مع مسؤولي الاتصال على موقعنا الإلكتروني: www.bgbw.landbw.de